Die "Laibacher Zeitung" erscheint, mit Ausnahme der Sonne und Feiertage, täglich, und koftet sammt den Beilagen im Comptair ganzjährig 11 fl., halbjährig 5 fl. 50 fr., mit Arenzband im Comptoir gangi. 12 ft., halbi. 6 fl. Für die Buftellung in's Saus find halbj. 50 fr. mehr zu entrichten. Mit der Doft portofrei gangi., unter Rrengband und gedrudter Abreffe 15 ff., halbi. 7 ff. 50 fr.



Infertionsgebilbr für eine Garmond : Spaltenzeile ober den Raum berfelben, ift für Imalige Ginichals tung 6 fr., fitr 2malige 8 fr., filr 3malige 10 fr. u. f. w. 3u biefen Gebühren ift noch ber Insertions : Stempel per 30 fr. für eine jedesmalige Einschaltung bingu gu rechnen. Inferate bis 10 Beilen toften 1 fl. 90 fr. für 3 Mat, 1 ft. 40 tr. für 2 Mal und 90 tr. für 1 Mal (mit Inbegriff bes Infertionsftempels).

Saibache

Amtlicher Cheil.

Seine f. k. Apostolische Majestät haben dem Mini-sterialsekretär und Vorstand der administrativen Bi-bliothek im Staatsministerium, Dr. Konstantin Bur 5bach Edlen v. Tannenberg, in Anerkennung seiner literarischen Berdienste, bas Ritterfrenz bes Franz Joseph-Orbens allergnädigst zu verleihen geruht.

Ce. f. f. Apostolijche Dajeftat haben mit ber Allerbochsten Entschließung vom 12. Dezember D. 3. ben bieberigen außerorbentlichen Profeffor ber öfterreichifchen Geschichte an der Wiener Universität, Ottofar Loreng, jum ordentlichen Professor ber allgemeinen und ber öfterreichischen Geschichte an berfelben Sochschule allergnädigst ju ernennen geruht.

Ge. f. f. Apostolische Majestat baben mit ber Aller bodiften Entichließung vom 20. Dezember v. 3. bem Bizebechant und Pfarrer in Rethely, Ignas Polat, bie Titular. Probstei St. Joannis Bapt, de Stola aller. gnabigft gu verleiben gerubt.

Das hohe P. f. Finang = Minifterium bat bem Sauptsollamtsfontrolor Maximilian Pober, bann Die Oberamtsoffiziale zweiter Rlaffe, Martin Guicha und Ferdinand Bonavia zu Oberamtsoffizialen erfter Rlaffe, ferner Die Oberamteoffiziale britter Rlaffe, Johann Biegler und Mois Pelikan, bann ben Finangmad, Rommiffar Johann Gager gu Oberamtsoffizialen zweiter Rlaffe beim Sauptzollamte in Trieft ernannt.

R. f. Finanglandesbireftion Brag am 16. De: zember 1861,

Um 31. Dezember 1861 murbe in ber f. f. Sofe und Ctaatebruderei in Bien bas 3nhalt &-Regifter ber im Monate Degember 1861 ausgegebenen Stude bes Reichsgesetblattes, - bann gu bem ab.

gelaufenen Jahrgange 1861 bes Reichs. Befet. Blattes Das Eitelblatt und ein boppeltes Repertorium ausgegeben und verfendet, von welchen bas erfte ein dronologisches und bas zweite ein alphabetifches Bergeichnis ber Befege und Berordnungen enthalt, welche in ben, im abgelaufenen Jahrgange 1861 ausgegebenen Lit Gtuden bes Reiche-Befen-Blattes fundgemacht wurden.

Wien, 30, Dezember 1861. Bom t. t. Rebattionebureau bes Reichs-Befeg. Blattes.

Michtamtlicher Cheil.

Die Enttoring : Mngelegenheit.

Die Diplomatie bat es immer verstanden, aus einer Mude einen Elephanten zu machen. Das zeigt fich wieder in der Suttorina-Angelegenheit. Der bebeutungeloje Borgang ift gur Bobe eines internatio. nalen Zerwürfnisses hinaufgeschwindelt worden, und hat einen Depeschenwechsel zwischen Rußland und Desterreich veranlaßt, der fast annehmen ließe, es sei nichts Wichtigeres zu verhandeln ba, wenn nicht bie Nachrichten aus Polen und Rugland vom Gegentheil überzeugten. Wir ichließen uns gang ber Meinung des Diplomaten an, ber, wie die "Presse" schreibt, gesagt haben soll: Dans toute cette affaire il n'y a pas de quoi souetter un chat, was eiwa heißt, daß man mit ber ganzen Geschichte feinen Sund vom Ofen locken könne. Um alle übertriebenen Angaben über ben Stand diefer Angelegenheit auf ihr richtiges Maß zurudzuführen, gibt die Preffe folgende Darftellung Des Depeschenwechsels.

Die Depejde Des Fürften Bortidgatoff an ben herrn v. Balabin ift aus Petersburg, 29. November. (11. Dezember), batirt und enthalt beilaufig Folgendes: Burft Gortichafoff meldet bem rufffichen Befandten in Bien, baß fein erlauchter faiferlicher Serr mit Bedauern von bem Ginschreiten Ocherreichs in ber Guttorina Reuntniß erhalten babe. Gein erlauchter Berr fei ber Unficht, bas öfterreichische Ra-

binet fonne unmöglich Die Abficht gebabt haben, ohne porläufige Berftanbigung mit ben Parifer Bertrags. madten Diejenigen Stipulationen Des Parifer Bertrags zu verlegen, welche jebe einseitige Intervention in ber Turfei verbieten. . Richteboftoweniger babe Die öfterreichische Regierung burch ihr Borgeben einen Pragebengfall geschaffen, ber ein Pringip bes öffent. lichen Rechts abzuschmächen geeignet erscheine. Wir (bas Petersburger Rabinet) glauben nicht, bag bie Schwachen Werke in der Suttorina Die öfterreichischen Sommunikationen berart bedroht haben, um das öfferreichischen Borgehen in solchem Grade bringend (urgent) erscheinen zu lassen. Gleichwohl habe die moralische Wirkung, welche die Interpretation eines solchen Borgehens hervorrusen muß, die ohnehin kritische Lage der Bevölkerungen, welche doch auf alle Rücksicht Anspruch haben, bedeutend erschwert. Die russische Regierung bedauert sohn, daß in der fraglichen Angelegenheit keine vorläufige Verständigung Was gearissen habe. Die Depelde des Kürken Gartiches Plat gegriffen habe. Die Depesche des Fürsten Gortschas koff schließt hierauf damit, daß herr v. Balabin besauftragt wird, dem österreichischen Minister mitzutheisen und zu erktären, "daß das kaiserlich russische Kadinet nicht aufgebort hat, das Prinzip, welches jede vereinzelte Intervention in der Türkei ausschließt, als folibarifd gu betrachten".

Borftebenbes bilbet mit ziemlicher Benauigfeit ben gangen Inhalt bes ruffifden Dofuments, welches faum mehr ale vierzig Drudgeilen umfaßt. Der Wortlaut ber Gortichatoff ichen Depeide mare fomit weniger berb, als es nach bem Petersburger Telegramme, welches bas Ericheinen berfelben im "Journal De St. Petersbourg" vom 28. Dezember meldet, ben Anschein hatte. Man bemerkt auch, baß am Schluffe Diefer ruffischen Depefche bie gewöhnlich bei wichtigen Depejden übliche Formalität fehlt, bergufolge ber Bertreter ber betreffenben Regierung beauftragt wird, eine Ropie bes Dokuments mitzutheilen Dem Grafen Rechberg wurde beingemäß die Depefche Gorticha. toff's vom 11. Dezember von herrn v. Balabin nur mundlich mitgetheilt (vorgelefen), aber teine 26. idreft bavon gelaffen. Wenn wir genau unterrichtet

fenilleton.

Jofef Gmannel Bilfcher.

Eine biographifche Stigge.

Um bas Undenfen an ein frub bingefchwundenes, vergeffenes Dichterleben zu erneuern, bat fich im Rorben Bohmens, in Leitmerit, ein Comité gebilbet. Der Name bes Dichtere ift Josef Emanuel Bilfder. Auch Laibach fteht mit ihm in naber Begiebung bie forgfaltig redigirte Berausgabe ber Werke bes Letiern mit ber Ginbegleitung burch ein warmes Borwort zu banten. Diefem Buche (Peft, Bedenaft 1840) echtes bentiches Dichterleben voll inneren Berufsbranges und außerer Trübfal.

Silfcher's Geburtshaus, bas hentige Driefter: ftimmung einer Raferne, und bem barin gelegenen Infanterie-Regimente Rr. 17 geborte ber Bater bes neuen Beltburgere als Profoß an. Die Beiftesanlagen bes fleinen Jofef Emanuel entwidelten fich frub rige Anabe im Regiments - Erziehungshaufe gu Ros.

als Lehrer über feine fleinen Rameraden gefest murbe. Dit bem immer bewußter erwachenben Talente ging eine raftlofe Wisbegierbe bes Anaben Sand in Sand, Den erffen Sunten ber poetifchen Unregung erhielt er aus einem Berfe, bas fur uns feinen Bundftoff allerdings längst verloren, aus Alleingere Gelbenge-bicht: "Bliomberis", bas ihm in die hand fiel. Der entideibenbe Ginfing auf Die Entwidlung ber emporftrebenden Reime bes bichterischen Talentes war aber Briedrich Dahl befchieden, einem Lehrer im Militar-Grziehungsbaufe zu Laibach, wohin Silfcher's Regiment im Jahre 1818 verlegt marb.

Das Leben Dabl's ift bis beute in gewiffen bunkten nicht aufg Wiener, Literaten und Dichter Endwig Angust Frankl, icher Familie, daß Dahl nicht fein mabrer Rame geeinem Freunde des verstorbenen Dichters, haben wir wesen, und daß er, als Theilnehmer oder Mitwiffer übermuthigen humor und die bitterften, durch teine bes Cand'iden Morbanidlages auf Rogebue, gefluchtet war, wird gewöhnlich angenommen.

Rad Ropebue's Tode war ein Mann von Trieft entnehmen wir die Daten über Silfder's Leben, ein aus zu Buß und in jammerlichem Buftande in Laibach erichienen und hatte fich ale gemeinen Golbaten an. beuticher Dichter, Die er am hochften hielt, beiBenb werben laffen. Die Renntniffe bes Unbefannten, ber fich Friedrich Dahl nannte, feine Fertigleit in ter eng. Seminar zu Leitmerit, hatte zur Zeit, als unfer Dich- tischen, französischen, italienischen Sprache, in ber Mater barin geboren mar (1806, 22. Januer), die Be- thematif, seine Kennfnis ber Welt, die er nach verthematif, feine Rennmiß ber Belt, Die er nach ver- berber, unabweislicher an ibn trat, verrauchte auch Schiebenen Richtungen bereift, beforderte ibn bald gum Unteroffizier, endlich jum Lebrer im Erziehungshaufe. Gein Blid erfannte balb Die Bedeutung bes jungen Billder. Dit Liebe leitete er bas aufichieBenbe Za. Bu fo überraschenden Neußerungen, daß der zehnfab. fent in Die rechte Bahn; burd Unterricht, burd forg. fein rettenbes Ufpt in Der Poeffe, ber er fich immer fam geleitete Lefture bilbete er ben jungen Beift gur bingebenber wibmete. Unter all' ben fremben Dich. monos, in das ihn fein Bater eintreten ließ, schon Reife. Mis Silfcher mit 16 Jahren bas Erziehungs. tern, die hilfcher in Ueberfepungen ftubirte, war By-

hans verfieß (1822) und in bas Regiment eintrat, war ber Jungling bereits mit ben Werken ber groß. ten Dichter feines Baterlandes, Ropftod, Schiller, Bothe, vertrant und faunte burch Dabi's Unterricht außerbem bie fremden Beifter Chatefpeare, Calberon, Ariofto in Uebersepungen. Aber auch sein Charafter war in biefem fruben Alter ichon ein becibirter, etgenthumlicher.

Ueber bas immer brudenber gum Bewußtfein ermachenbe Gefühl bes bamale namentlich leeren, geift. und herztödtenden Golbatenberufes, ber ihn gefangen hielt, Des ichneibenden Zwiefpaltes zwifden bem Etre. ben feines Beiftes und ber Profa feiner Stellung "er tublie ben Gott im Bufen und die Montour an Leibe", fagt Frankl bezeichnent) - fuchte er fich burch Rudficht gezügelten Gartasmen binanszusepen. Diefem überreigten Sumor, ber ihm manche Gebäffigteit jugog, mogen aber mobl auch feine erften literarifden Produftionen entstammen, in benen er bie Stellen traveftirte. Wie aber ber Reifenbe immer tiefer in's erufte Lebensalter, und bamit bie Erfenntniß bes fein ganges geiftiges Befen labmenben Berufes immer ber tolle Uebermuth, mit ber Rube fam aber ber buftere Trubfinn, Die felbftqualerifche Berfallenbeit. Dan vermied ober verfpottete ben feltfam Berbitterten und nannte ibn einen Marren. Bilfder fuchte und fand

find, fo bat Graf Rechberg nach Unborung ber ruffifden Depefche bie MeuBerung abgegeben, baß er, nach ben von ibm über die Angelegenheit ber Gut. torina ben Bertretern ber Machte gegebenen Er-flarungen, die ibm vom russischen Besandten ge-wordene Mittheilung im Grunde als nicht geschehen (non avenue) betrachten tonne. Bei bem Umftanbe aber, daß ber öfferreichische Befandte in Petersburg, Graf Friedrich Thun, gerade in Wien weilte und eben im Begriffe fand, auf feinen Poften gurudgu-tebren, ertheilte Graf Rechberg biefem Diplomaten den mundlichen Auftrag, nach feiner Unfunft in Petersburg bem Furften Gortichafoff bas Bebauern bes Wiener Rabinete auszudruden, nach ben bereite in ber Suttorina-Angelegenheit abgegebenen Erflarungen auf besagte Depesche teine weitere Untwort geben gu

Damit ware bie Sache allerbinge in etwas ichroffer Weise abgethan gewesen; allein Furft Gortichafoff ift nicht ber Diplomat, ber fich auf folche Beife abspeifen lagt. Berrieth auch Form und Textirung feiner Depefche, bag es ibm weniger um einen Protest zu thun war, als um bie Feststellung eines, wenn auch nicht aus bem Wortlaut, fo boch aus bem Beifte bes Darifer Bertrages, wie eben Gortichatoff ibn begreift, bergeleiteten Befichtspunkte, fo batte boch bas Petersburger Rabinet mit feiner Depefche hauptfachlich ben einen Zwed im Auge, feiner traditionellen orientaliichen Politik gemaß, feine Stellung zur fübliavischen Bewegung zu markiren. Rugland bot Die Guttorina. Angelegenbeit einen erwünschten Unlaß, nach langerer Zeit wieder ein Dal ein Lebenszeichen von fich gu geven:

Graf Friedrich Thun icheint fich feines Auftrags sogleich nach feiner Rudtebr nach Petersburg entledigt zu baben, und Fürst Gortschakoff beschloß sofort, seine Depesche an Balabin im "Journal de St. Petersbourg" zu veröffentlichen. Damit murbe bie ruffische Manifestation ju Gunften ber flavischen Bevölkerungen an die große Glocke gehängt, und auf bas Wiener Rabinet gleichzeitig ein moralischer Zwang ausgenbt, die ruffische Depeiche vom 11. v. M. bennoch als vorhanden (avenue) zu betrachten und bemgemaß auch zu beantworten. Diese seine Absicht icheint Burft Gortichatoff auch wirklich erreicht gu haben; benn, wie die "Donau-Zeitung" versichert, "hat fid bas t. t. Rabinet burch die ber ruffichen Rote gewordene Rotorietat veranlaßt gefunden, fich in gerigneter Weise und Richtung gu außern".

Go viel wir wiffen, hat fich bis zur Stunde teine andere Dacht der ruffischen Auffaffung ber Suttorina . Angelegenheit angeschloffen , obgleich bie Gortichafoff'iche Depeiche nicht allein herrn v. Bala. bin in Bien, fondern gleichzeitig ben ruffifchen Befandten in Berlin, Paris und London gur Notifita. tion an die betreffenden Regierungen mitgetheilt wurde. Da bas Parifer "Pans" in ben letten Tagen eine Sprache führte, welche barauf abzielt, glauben gu machen, daß bas Tuilerien . Rabinet mit bem ruffe

fchen in ber Guttorina . Angelegenheit Sand in Sand geht, so wollen wir nachträglich erwähnen, baß der frangofifche Befandte in Bien, Berr v. Grammont, im erften Augenblide, nach Notififation bes Einmarfches ber öfterreichifden Truppen in Die Guttorina, eine barauf bezügliche Depesche erhalten hatte, Die Ausnahme Weniger zur beutschen Nationalität, und zu überreichen er, nach ben vom Grafen Rechberg ge. felbst bie Landleute ber flavischen Umgebung ber eine barauf bezügliche Depesche erhalten hatte, Die gebenen Erklärungen, nicht mehr für angemeffen erachten. Er hielt die Sache nicht der Rede werth. Gine kaum mildere Beurtheilung erfuhr Die Bortichatoff'iche Depefche in London. Wie und geschrieben wird, läßt das Fiasto derfelben in Downingstreet nichts zu mun. schen übrig. Lord John Ruffell foll fich geaußert haben, er begreife nicht, bag man über eine fo unbedeutende Gade fo viel Borte machen tonne, und fedenfalls feien bie Freiheitsbestrebungen, als beren Selben man Lufa Bufalovich und feine Bande betrachtet wiffen wolle, wenig geeignet, in England Sympathien gut erweden. Wie Die Gortichatoff'iche Note in Berlin aufgenommen murde, darüber fehlen une alle Undeutungen.

Desterreich.

Wien, 2. Janner. Das Religionsgefes, welches. wir neulich mittheilten, ift zuerft in mehreren fiid. beutschen und zwar ber Regierung nichts weniger als freundlichen Blattern erfdienen. Dasfelbe ift benntad nur burch Digbrauch ber amtlichen Reuntuiß in die auswärtige Preffe gelangt. Die Stylifirung einzelner Paragraphe zeigt, baß es in vieler Begiehung mangelhaft fei und baß ber Ginfender nur einen luckenhaften Entwurf vor fich liegen batte. Irren wir nicht, fo ift dies derfelbe Gefegentwurf, ben ber Staatsminister ichon beim Beginn ber Geffion bem Abgeordnetenhause aufundigte. Derfelbe foll burch einen vom Kardinal Erzbischof Rauscher belegirten Domherrn (Stoger), einen protestantischen Beiftlichen und einen Beamten ausgearbeitet worden fein, Betrachtet man die Sache genauer, fo find es die in den ungarischen Besetzen von 1843 — 44 vorwalten. ben Pringipien, welche maggebend waren, benen threrfeits wieder ein Breve des verftorbenen Papftes gu Grunde lag. (Dest. 3tg.)

- In Betreff bes neuen Penfions-Normales für t. t. Offiziere erfahrt man, bas Ge. Majeftat ber Raifer ben Untrag, daß jeder penfionirte Offigier gegen zweijahrige Penfions - Abfertigung austreten fonne, bereits genehmigt bat. Ebenjo ift jedem Offizier nach vorhergegangener Rearbitrirung ber Gintritt in ben aftiven Dienft gestattet.

- Die Geruchte über Urmee - Reduftion follen burd einen Untrag theilmeife begrundet fein, ber gur Reduzirung der Dilitar-Fuhrwesen-Divisionen gestellt wurde. Die übergablig werdenden Pferde murden, wenn ber Antrag burchgebt, Landwirthen auf Die Dauer bes Dichtbebarfes gur Benugung überlaffen merben.

Dimit, 28. Dezbr. Die Bemeinbevertretung von Olmut hat eine Bermahrung gegen die Ginfüh. rung bes Czechischen als Unterrichtssprache in ben Bolfefdulen eingelegt. Gie führt in Diefer Bermah. rung an, Die Ginwohnerschaft von Olmut gebore mit Stadt ichiden ihre Rinder nach Olmus, um Deutsch zu Ternen.

Italienische Staaten.

Turin, 25. Dez. Die Truppeneinschiffungen nad Reapel bauern ununterbrochen fort. Raturlich stellt man die Frage, wozu eine solche bedeutende Militarmacht in ben neapolitanifden Provingen bienen foll, wenn es mabr ift, was bas Ministerium in ber Rammer behauptet, bag es feine Briganti mebr gibt. Die aus Reapel gurudfehrenden Rorps find fammtlich bis auf ein Biertel ober Gechetel gufam. mengeschmolzen Diefer Tage murde in Genua ein Regiment ausgeschifft, das nicht allein gang zerlumpt ausfah, fonbern auch taum 400 Mann gablte.

Großbritannien.

Bondon, 29. Dezember. In einem Artifel über bie Lage Italiens fagt bie "Morning Poft": Alle Radrichten, Die uns gutommen, beuten auf Die Wahrscheinlichkeit einer Garibalbi'ichen Expedition gegen Benedig im Jahre 1862. Die Chancen berfelben werden burch ben Bruch gwischen Garibalbi und bem Magzinistischen Berein in Genua nicht im Minbesten verringert, mahrend die Ausführung durch diesen Umftand eber erleichtert wird. Bas wir auch immer von Garibaldi's politischen Theorien benten mogen, fo leibet es boch keinen Zweifel, bas er, praktifch genommen, eine nationale Dlacht in Italien ift, und in Bezug auf perfonlichen Ginfluß nur dem Konig Biftor Emannel felber nachfteht. Falls er ben Entichluß gefaßt bat - und wir glauben, er bat ibn gefaßt -Die Befreung Benedige im tommenden Jahre ju unternehmen, fo wird jeder Waffentragende, ber ibm nicht in ben Rampf folgen will, ihm nachgeriffen werben.

Donaufürstenthümer.

Bukareft, 27. Dez. Der regierende Gurft bat bie vollständige Bereinigung der Moldan und Baladei ju einem Staate unter bem Titel "Romanien" mittelft folgender an bas Bolf gerichteter Proflamation befannt gemacht :

"Romanen! Die Union ift vollbracht! die romanifche Nationalität ift begrundet. Diefe großartige, von ben vergangenen Benerationen erfebnte, von ben gesetgebenden Korpern ausgerufene, von uns felbft mit Warme herbeigewunschte That ift von ber hoben Pforte und ben garantirenden Dachten anerkannt und in das Bolferrecht einverleibt morben. Der Bott unferer Uhnen mar mit unferm Baterlande und mit uns. Gr bat unfern Beftre.

ron fein Ausermahlter, und ju feinen fehnlichften tigte Byron auch jest am lebhafteften die Ehatigkeit Bunichen gehörte es, ben Liebling bei feinen größten Schönheiten in ber Ursprache aufsuchen gu tonnen. Dabl's Unterricht erfüllte biefes Gehnen; bald las Bilider feinen Byron im Original, nachher auch Ghatefpeare mit Erlauterungen feines Lehrers. Der große Dramatiter gab bem ftrebenden jungen Beifte ben Unftoß ju eigener Thatigteit; Silicher ichrieb ein bramatifches Erftlingewert "Raifer Albrechts Sund", bas freilich nur innerhalb ber Rafernmauern in Ggene ging, und in bem er felbit ben Raifer fpielte. Durch Das Belingen bes Berfuche ermuthigt, ließ ber Dichter ein Sattiges Traueripiel: "Friedrich ber Schone" nachfolgen, bas auf ber Laibacher Bubne mit entichies benem Beifalle aufgeführt murbe. Da ber Autor ben Ertrag ber Aufführung bem Invalidenfonde gumen. bete, ernaunte ibn der Soffriegerath, um ibm feine Anerkeunung gu bezeigen, gum Rabeten

Gine in Dieje Beit fallende Bergensneigung Silicher's, die ihm nur Dornen trug, ba ber Scheue feine heftige Liebe als brennendes, nagendes Bebeimseiner niederen Stellung zu refignirter Burudhaltung gegen den Gegenstand seiner Neigung, Die Tochter eines beguterten Raufmanns, verurtheilt glaubte, bann ber Tob feiner Eltern und Geschwifter, ber lesten Buflucht fur fein warmes, ebles Berg, vereinfamte Silfder vollftanbig, machte ihn schroffer, bitterer als je gegen seine Umgebung, die ihm barum felbst immer fester bas goldene Reg der Poefie, Die jest einen ruhrenden Ton der Elegie annahm. Die tede humoriftische Saite seiner Jugendnatur klang nur noch ein Mal überspannt bis zum Zerspringen: als er das endlich laut gewordene Bebeimnis feiner fo beilig gehaltenen Liebe auf ichnobe Urt - Details bes Borganges fanben wir nirgende bewahrt - aurudgewiesen fah. Mußer eig'nen Dichtungen befchaf-

Silfder's; er feilte und verglich die beutschen Uebersetzungen des englischen Poeten, schrieb selbst eine neue, und übergab davon die "Bebraifden Poeffen" auf eigene Roften bem Drud. (Laibach 1833.) 3m folgenden Jahre griff ein neuer Trauerfall unter graßlichen Umftanden bufter in Silicher's Leben : ber Lod feines Lehrers und Freundes Dahl. Um eines fdweren Gubordinationsfehlers gegen feine Borge. festen gur Degradation jum Genteinen verurtheilt, erichos fich ber ungludliche Dabl, in bem fo reiche Fabigfeiten untergingen, im ProfoBenarrefte, faft por Silfder's Augen. Bon ber furchtbaren Rataftrophe unfäglich erschüttert, fab der Berlaff ne nun in Laibach nur mehr einen weiten Garg, in bem feine Jugend, feine Familie, feine Liebe und nun auch fein erfter und legter Freund begraben lagen. Gludlicherfein trubes Beichick wenigstens fo weit, daß die Berwendung bes bamaligen Sauptmanns (jest Felomar. gen Golbaten ber Ranglei bes General-Quartiermeifterftabes zutheilte und fo boch von bem Schwerften, bem bireften Dusfetendienfte, befreite. Bu Mailand Reapel fam Er fdreibt barüber :

"3d lernte einen Denfchen fennen ber , ware flig gewesen, mit feinem bellen Talente weithin geglangt hatte; allein bas Golbatenfind ftedte unter bem Militar, Niemand fuchte in ber Raferne einen Dichter, ber gemeine Goldat tounte nicht aus ber Front heraustreten, und ber gleich geformte Canto verbedte feinen bligenben Benius wie andere, ge- land nach mehrmonatlichem Rrantenlager, erft 31 wöhnliche Ropfe. Er verfummerte. -

nicht das Rommigbrot war feinem Unfftreben ein unbestegbares Binderniß; ber Berrath von Freunden, eine Täufchung bes Bergens labmte ihn nur auf furge Momente; aber bie zwiespaltige Stellung gur Befell. ichaft, zu feiner Umgebung entnervte ihm Ropf und Berg, machte feine Phantafie und fein Befühl verbleichen: Der Korporal ein Dichter! Man spottete, man lächelte, bann flufterte man: "Richt übel, recht bubid,", endlich flopfte man bem Goldaten auf Die Schulter, bieß ihn Freund, aber naturlich unter vier Augen, mahrend man ihn öffentlich nach feinem untergeordneten Range behandelte, man protegirte ibn, aber mit jener Bornehmheit, mit jener Aumagung, Die bas Berg vergiftet und ben Beift bemuthigt, und felbft biefer fleine, fcmerglich erfaufte Borgug wurde ibm von Reidern verbittert, indem fie ihm bei jeder Belegenheit feine Stellung als gemeiner Golbat fubweise ließ ihn der Abmarsch seines Regimentes nach der len ließen. Zedoch auch dieß hatte er überwunden; Lombardei bald freier aufathmen. Dort mildert fich allein fpater erfrankte er noch an einem argeren, langfam aber ficher gebrenden Uebel, welches ichon manden, felbit in glangenden Berhaltniffen und Afpetten nis in fich verichloß, und fich durch das Bewustfein fchall-Lientenants) v. Marfano (eines Pragers), der lebenden Dichter und Literaten in der Bluthe hinwegfelbft Dichter und Kenner ber Literatur war, den jun- gerafft und fich täglich neue Opfer, besonders in unferem Baterlande, wirbt. Er konnte nicht in's Publifum, nicht in Die Deffentlichkeit gelangen; er hatte teine Berbindungen, wußte fich nicht einen Berleger besuchte ihn 2. 4 Frankl, ber eben von Rom und zu verschaffen. Benige Bedichte und ein Paar Ueberfegungen waren bamals gebrudt, fein Rame außer feiner Umgebung gar nicht gefannt. Und feinen Reben Biel bes Unangenehmen bereitete, fpann aber um ihn bei feiner Beburt bie Konftellation ber Sterne gun. blidte Diefer nagende Burm, und ich bot ibm meine Bermittlung an, etwas von feinen Manuftripten gum Drude gu beforbern. Daburd erfdien feine Hebertragung ber "Graber" von Ugo Foscolo in ber Rivista Viennese 1838."

Silfder farb am 2. November 1837 au Mais Nicht bas Exerzieren, nicht bas Flintenpugen, seelentag", ber sein Tobestag werden sollte, noch burch bungen die Rraft verlieben und bie Ration einer murdevollen Bufunft entgegengeführt.

In den Tagen vom 5. und 24. Janner (1859) habt 3hr Alle Guer Bertrauen in ben Ermablten ber Nation gesetzt, und habt Euere Soffnungen in einen einzigen Regenten vereinigt Euer Erwählter gibt Euch beute ein einziges Romanien, Liebt 3br Ener Baterland, bann werbet 3br bemfelben auch die nothige Rraft zu verleihen wiffen. - (58 lebe Romanien!

Alexander Johann I.

(Folgen die Unterschriften ber Minifter.)

Genbichreiben bes Regenten an bie Rammer. Meine Serren Deputirten! 3ch habe Ihnen in meiner Thronrede bei Belegenheit der Eröffnung ber gegenwartigen Geffion gejagt, baß bie Union endlich fur une eine Thatfache fei; beute, nachbem Die Anerkennung Diefer Union von Geite ber boben Pforte und ber garantirenden Dachte befratigende diplomatifche Urfunde berübergelangt und Diefelbe in Das öffentliche Recht Europa's eingetragen ift, rufe ich einerseits bie Union im Ungefichte bes Baterlandes aus, andererfeits aber berufe ich Gie gur Bereinigung in Butareft mit ber gesetigebenben Rammer auf ben 24. Janner funftigen Jahres zusammen.

Bis babin nun und mit Beruchichtigung beffen, baß biefes Jahr feinem Ende fich nabert, empfehle ich Ihnen, meine herren, bie Regelung und St. derstellung ber verichiedenen Zweige bes öffentlichen Dienstes im Bereine mit meiner Regierung. Gleichzeitig verkündige ich Ihnen, bag ich die von meinem Ministerium eingereichte Entlaffung angenommen habe, jeboch unter ber Bedingung, baß Die Minister insolange auf ihren Gipen gu verbleiben haben, zum Zwecke ber Fortführung ber laufenben Beichafte, bis ber Moment, in welchem ein einziges Ministerium fur Romanien ernannt mer-

ben kann, angelangt fein wirb. Gott moge bie Birkfamkeit ber Berfammlung feguen, und Ihnen feinen beiligen Schut angebeiben laffen.

Alexander Johann I.

(Folgen die Unterschriften ber Dinifter.) Die Rammer ber Baladei bat nach Berlefung Diefer Proflamation und Diefes Genbichreibens folgende Abreffe an den regierenben Fürften einstimmig beichloffen und unterbreitet :

"Durchlauchtigster Berr! Bon ben Thronen ber Molban und Balachet, auf welche bie Romanen Guere Durchlaucht, in Ihrer Abficht fich gu vereinigen, erhoben haben, errichteten Guere Durch. laucht ben Thron Romaniens. 2118 Reprajentanten eines Theiles von jenem schönen Romanien, welches am heutigen Tage seinen Sit zwischen ben herrschenben Nationen Europa's in feierlicher Beife einnahm, tommen wir, um die Suldigungen unferer Daufbarfeit zu ben FuBen biefes

ein icones Gebicht gefeiert. Ginige Offiziere ber Garnifon, bie ben Erloften gefannt und geschäht batten, bereiteten ibm auf bem Militar - Friedhof Can Giovanino por der Porta Bercellina ein filles Be-

Bilicher's Perionlichteit war boch und fchlant, seine Saltung leicht, trop ber militarischen Strenge. Saar und Augen waren glangend ichwarg, lettere ruhten nur, wenn Silider eine ber ihm eigenen, scharfichneibenben Bemerkungen ausgesprochen batte, wie fragend auf bem Borer; bann gudten wohl auch bie Lippen in einem ironischen Lacheln.

Rurge Zeit nach Bilicher's Tobe ichrieb Berr v. Marjano, ber feinem Schüplinge bis gur legten Stunde fein marmes Intereffe bewahrt batte, an 2. A. Frankl:

Deutschland weiß es nicht, welchen Berluft es in biefem großen Talente erlitten bat, bas feine Tage verfannt und unerfannt hinwelfte. Geine "Uebersetzungen Byrone find bas Borguglichfte, was

"3ch besuchte Silfder oft in ber Raferne ai servi in Bologna, wo er nach Beendigung seiner Bernfepflichten in einer Ede im Fenster auf einem Brette, unigeben von bem garmen von vielleicht 80 "Steile, unigeben bon dem garmen von vielteigt 30 "Soldaten, die mit ihm ein großes Zimmer bewohn, ten, seine Uebersetungen Byrons schrieb. Hischer "sprach das Englische schlecht, die Aussprache war "fast unverständlich, aber es wäre unverzeihlich, wenn "seine meisterlichen Uebersetungen verloren gingen.

"Deutschland besitzt nichts Alehnliches."

Auch die "Halle'schen Jahrbücher für deutsche Kunst und Wissenschaft", bekannt durch die Strenge und Unparteilichseit ihrer Kritik, haben bei Gelegenbeit beit bes Erscheinens bes Frankl'ichen Berfes in ibrem Jahrgange 1840 ein überaus anerkennendes Ur-theil über die Dichtungen Bilfcher's abgegeben.

mit dem Leben von funf Millionen Romanen gertrummert werben fonnte.

Ginlabung

zu der nächsten gemeinderathsfigung am 7. Jannet 1862,

Nachm. um 4 Uhr.

Engesorbunug.

1. Lefung bes letten Gigungsprotolles vom 16. Dezember 1861.

2. Bortrag ber Finangieftion über bie Ctabtfaffe Gebarung im Monate Dezember 1861.

3. Referate ver Geftionen.

4. Separatantrag Des Gem. Rathes Dr. Drel wegen Errichtung von Markthallen und Regelung Des Ständchenwesens.

Laibach am 31. Dezember 1861.

Bermischte Nachrichten.

gefammte öfterreidifche Monarchie gewinnt bei einem Beflügelftande von 60 Dill. Stud jährlich 2400 Mill. Gier. Wien fonsumirt bavon 50 bis 60 Mill. Stud, der Reft geht zum großen Theile in's Ausland, wo fie in ben Monaten Dezember und Janner verkauft werben, weil bann die Preise am hochsten fteben. Um bie Gier gegen die atmosphariichen Ginfluffe zu ichugen, werden fie in Bafferglas eingetaucht, wodurch fich ein firnisähnlicher Ueberzug über die Schale bilbet, und dann in Champagner-körben, welche 18 bis 20 Schod faffen, sorgfältig verpadt, indem Weizenkleie febr reichlich bazwischen geschüttet wirb.

Rach ber neueften ungarifchen Statiftit le. ben gegenwärtig in ben ganbern ber ungarifden Rrone 1,273,677 Deutsche. Es wird wohl feine ein-Bige Bespanschaft ausschließend von Deutschen bewohnt, wohl aber machen fie im Biefelburger Romitate und in ben Bipfer Städten die Mehrheit aus; im Debenburger Komitate fast die Balfte ber Bevolferung; mehr als ben britten Theil im Gifenburger, ungefahr ben vierten Theil im Pefter, Tolnaer, Ba-ranyaer, Torontaler, Temefcher, ben funften Theil im Bacfer und Zipfer Komitat; auch fonft wohnen fie überall, nur in ber Arvaer, Liptauer, Trentschiner, Sohler, Saroscher, Unghvarer, Ugocsaer, Csongrader, Bekescher, Mittel . Szolnoter, Krassoer und Zarander Gespanschaft, im Kövarer Difirikt, in Jazygien, Kumanien, und ben Saidufenftabten, und in Rroatien bengen fie feine gangen Ortichaften. Auch bie beutiche Stolonisation bat in Ungarn noch nicht aufgebort; in ben leptverfloffenen Jahren murben in ben Dillitargrenzbezirken zahlreiche Ortichaften von bentichen Rolonisten gegründet.

Henefte Nachrichten und Telegramme.

Berona, 2. Janner. Ge. Majeftat ber Rai-fer find um 11 Uhr Bormittags hier angelangt. Um 2 Ubr fand bie Borftellung fammtlicher Biofl. und Militar Autoritaten Statt.

Trieft, 2. Janner. Der beute eingetroffene Lloydbampfer "Umerifa" bringt Radrichten aus Cal-cutta vom 7., Bomban 12. Dezember.

Borb Canning bat ben beabfichtiaten Befuch von Britisch Birma aufgegeben und wird allfogleich gurudtehren. Galabut Rhan, ber Morber bee Majore Burton, jum Tobe verurtheilt, wird in Rotah gehängt. In Rurrachee wurde ein Individuum verhaftet, welches man für ben berüchtigten Rena Sahib hält.

Berlin, 2. Janner. Der Polizei-Prafident v. Beblig ift vom 1. Janner ab zur Disposition gestellt.

Berlin , 2. Janner. Die "Preußische Zeitung" Deutschland in diesem Theile ber Literatur aufzu melbet. Der König erwiederte auf die Neujahrsgluck. Notre Dame, Tableaux in 6 Aufzugen muniche bes General Feldmarichalle Brangel, er

Thrones niederzulegen, und bitten Gott, bamit er balte fich überzeugt, bag ber Urmee bie Gefinnung, Euch auf Diesem Thron ein langes Leben ichenten welche ibr Konig fur fie bege. befannt fei Etwais moge, indem derfelbe fortan nur noch gleichzeitig gen Ruchwirfungen, welche Die Zustande außereuro, mit dem Leben von funf Millionen Romanen ger- paifcher Lander auf unfere Berbaltniffe ausüben konn. ten, burfte Preußen rubig entgegenseben, ba feine Urmee feft und geruftet bereit frande. Auf Die Blud. wunsche ber Minifter erinnerte ber Konig an Die schweren Berlufte, welche bas Konigshaus betroffen, und fügte bingu, bas burchlebte 3abr babe manches Trübe gebracht. Auch bas beginnenbe zeige eine ernfte Bestalt, weil die Lage Deutschlands und Euro pa's, die Lage ber Welt Eveutualitäten barbieten, beren mögliche weitere Entwidlung uns bie Pflicht auferlege, gefaßt zu fein, und einig gufammen zu fteben, und bas foll gewiß geschehen.

Rom, 1. Janner. (leber Paris.) Der Papft empfing beute bie frangofischen Offiziere und fagte, er hoffe, die Unwesenheit ber frangofichen Golbaten werde feinen irreligiofen ober unpolitifden Uft zugeben.

Turin, 31. Dezember. Der "Opinione" gu-folge wird, nachdem Nicafoli auf die Auffindung eines Rollegen für bas Ministerium verzichtet, bas Rabinet ohne irgend eine Beranderung bleiben.

London, 2. Janner. "Times" gibt gu, baß Chancen fur ben Frieden vorhanden feien, boch gerftreuen die bisber erhaltenen Rachrichten nicht bie Unficherheit ber Gituation. Lincoln und Geward baben noch nicht bas Stillschweigen gebrochen; es bestebe teine Golibaritat im ameritanifden Rabinet.

Die heutige "Morning . Poft" bringt folgenben mit großen Lettern gedruckten Artifel: Die "Africa", welche durch Lord Lyons ber Depefchen wegen gurudgehalten worden war, bringt teine Rachrichten von entscheibendem Charafter. Bord Epons erhielt in der Racht Des 18. Die Inftruftionen, welche bie unbedingte Burudftellung (restitution absolut) ber Befangenen und Entiduldigung (apologie) verlangen. Lyons follte am 19. Morgens Geward in nicht-offizieller Beife von feinen Inftruktionen in Renntnis sepen. Wenn ber Prafident und bas Rabinet fried-lich gestimmt waren, so hatten sie bie Erniedrigung einer peremtorischen Forderung nachzugeben, ver-meiden konnen; fie hatten die gunftige Gelegenheit ergreifen konnen, freiwillig eine Genngthunng anzubieten, welche wir verlangen, und auf welcher gu beharren wir im Falle ber Weigerung vorbereitet find. Lord Lyons batte Die "Africa" zwei Tage zurudge-halten, er hatte nach bem Cap Race telegraphiren fonnen, um bas Schiff aufzuhalten, wenn binnen 48 Stunden Geward, nachbem er fich mit Lyons berathen, Inftruftionen erhalten batte, jo vorzugeben, wie wir eben angebeutet baben. Rachbem aber fein Telegramm biefer Art am Cap Race empfangen wurde, fo fonnen wir darans fchließen, baß innerbalb jenes Zeitraumes keine berartige Entscheidung gefällt wurde. Wir wissen nur, das bis jest die Beziehungen Lord Lyons zur Bundesregierung einen höstlichen und nicht gereizten (malveillant) Charafter hatten. Db die Bundesregierung es vorzieht, ben ihr burch die Mäßigung ber englischen Regierung angezeigten Gang zu mablen, oder ob fie entichloffen ift, ben Empfang unferer Forberungen abzumarten und fodann die Angelegenheit einem oberften Berichts. bofe gur Enticheidung gu unterbreiten, ober aber, ob fie diese Forderungen auf ihre eigene Berantwortung verwerfen will, ift noch ungewiß. Lord Lyons mußte die Forderungen am 22. oder 23. vorlegen. Das murbe ber Bundesregierung bis jum 30. Beit gur Enticheidung geben, falls fie von ber zugeftandenen Frift Gebrauch machen wollte. Die Antwort ift also jest ichon unter Beges nach Europa, und kann mit dem nachsten Dampfer jedenfalls aber gegen den 9. oder 10. d. M. aulangen.

Theater.

Sente, Camftag: Chonchon, Banbeville in

Morgen, Conntag: Der Glodner von Heberm., Montag : Die nene Welt.

Meteorologische Beobachtungen in Caibach.

	1 28 22	and the shall shink	risher an new meaning training				
Tag	Beit ber Beobachtung	Barometerstand in P. L. auf 0° R. reduzirt	Lufttemperat nach Reaum		Bind	Mitterung	Rieberichlag binnen 24 Stunben in Parifer Linien
A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	6 Uhr Mrg. 8 " Nchm. 10 " Abd.	C. STATE OF THE PERSON NAMED IN	$ \begin{array}{r} -2.4 \\ +0.4 \\ -0.4 \end{array} $	Br.	Windfille NW. schwach Windfille	中心是另一中心, 中华 中华人	00.00 200 Deliebt
neter-Back kpfig w 282 a. 30 fr. pr reifenant allfrei. 70 fr.	6 Uhr Mrg. 2 " Adm. 10 " Abb.	No. 5 and and a second	+1.6	Br.	N. schwach O. betto O. betto	bewölft Souneusch. fternhell	auf Bestellun Sonntag und Gravifca

Unbang zur Laibacher Zeitung

(Wittags 1 Uhr.) (Dr. 3tg. Abobl.) In Folge des neuesten Telegramms aus New-Port die haltung beffer, und insbesondere Gefula tionspapiere bei lebhafterer Machfrage hoher bezahlt. Staatspapiere wenig geandert, nur 1839er-Lofe ftiegen um 2%. Fremde Baluten trop großen Bedarfe & ju Conpons:

Dedungen für auswärtige Rechnung boch beilaufig um ein halbes Bergent billiger als vorgeftern. Gelb fluffig.
Deffentliche Schnld. Deffentliche Schnld. Bohmen 5 , 89.25 89.75 Galiz Rarl-Lubw. Bahn zu 200 fl. A. des Staates (für 100 fl.) Steiermarf , 5 , 88 — 88.56 C. M. m. 140 fl. (70%) Einz. 166.50 167. — Clary zu 40 fl. CR 34.25 34.75
A. des Staates (für 100 ft.) 30 m thu ft 170 ft. (Sur 100 ft.) 31.25 37.75
Bare Mabren u. Schleffen . , 5 , 86.50 87.50 Deft Don Dampfich Bei. = 4:0! 422. St. Genold , 40 , 37. 37.50
In ofterr Babrung in 5% 62.20 02.30 Ungarn 20.50 21
5% Anleb. von 1861 mit Rudg. 87.90 88 Tem. Ban., Rro. u. Clav. , 5 , 66 50 67 - Wien. Dampfin Aft. Gef. 3 395 - 400 - Baloficin , 20 , 22.25 22.75
Rational - Unleben mit Saligien
Rational & Anlehen mit Baligien
April : Coup
Metalliques
betto 41. 58.50 58.75 Rredit-Anft. f. Handel u. Gens. zu banf auf 10 , betto 5 , 96.50 ur Samburg, für 100 Marf Banfo . 105.60
mit Berlotung v. J. 1865 125. 125. 125. 125. 125. 125. 125.
1854 . 86.50 86.75 M. v. Cerom. Gei. 4. 500 fl. 6. W. 601.— 603.— Nationalb. (verlosbare " 5 " 84.70 84.80 Paris, für 100 Frances
1360 du 199 1 89 1 89 1 89 1 89 1 89 1 89 1 89
3 100 fl. 88.50 88. ober 600 Fr
Gemes Mentenion, 3u 42 L. austr. 10.30 17 Ray Glit Babn au 200 ft. G. 2R 154.50 152 - 1 au 100 d 5ft 29
B. Der Aronlander (für 100 fl.) Sudenorde. Berb. 2B. 200
Grundentlaftunges Deligationen. Subl. Staats, lomb. ven u. Gent. Stadtgem. Djen gu 40 ft. d. B 35 — 35 50 Ruff. Imperiale . 11 , 54 , 11 , 56 ,
Mieber-Defterreich 3u 5% 88.50 ital. Cif. 200 ft. 5. 28. 500 Ft. Cfferbay 40 , CD
one trace the Strangerung Bieben.
Db. Deft. und Salp 1 5 188 88.50 m. 140 ft. (70%) Einzahlung 281 - 263 - Salm 1 mg 40 38 - 38 25 Sitter Agio 139 50 139

Effekten- und Wechfel - Burfe an der f. f. öffentlichen Borfe in Wien. Den 3. 3anner 1862,

Effekten.	Phycola	Bechfel.		
5% Matalliques 66.50	name A	Bilber	139.50	
5% Mat. = Mal. 81.35		condon	141.10	
Banfaftien 7.0	HILIPARE	R. f. Dufaten	6.68	
Rreditaffien 178.50	101 - M111	mult. John	ग्री ग्राउट	

Fremden : Anzeige. Den 2. Banner 1862.

Br. Buffa, von Ture . Tefino. - Br. Mongoni, von Moine. - Sr. ProBenag , Algent, von Bien. -Br. Dermel, Lebrer, von Abeleberg. - Fr. Rofiner. von Rojenau. - Fr. Jugovigb, von Girafdifd.

Berzeichniß der hier Berftorbenen. Den 27. Dezember 1861.

herr Rarl Engel, Schneidermeister, alt 61 Jahre, am Raftellberge Rr. 57, an ber Schwarzsucht. Den 28. Dem Balthafar Glavagh, Taglobner,

fein Cobn Johann, alt 12 Jahre, in ber Ctabt Dr. 256, an Der Bafferfuct.

Den 29. Der Fran Mathilde Genol, t. f. Don-Offigialewitme, ihr Cohn Alfred, alt 10 Jahre und 9 Monate, in der Stadt Rr. 189, an der Behirnlabmung.

Den 30. Dem herrn Beorg Simon, Ober-Rondufteur, fein Rind Anna, alt 5 3abre, in ber Stadt Rr. 116, am Gehirnoedem. — Dem Michael Regel, Bubrmann, feine Baitin Glifabetba, alt 41 Babre, in der Rapuginer, Borftadt Dr. 63, an der Lungensucht.

Den 1. Janner 1862. Dem Grn. Frang Babr. beit, f. f. Steueramtebeamten , fein Rind Daria, alt 9 Monate, in ber St. Peters Borftabt Rr. 4, an Fraisen. — Dem Frang Ctobes, Magazinsarbeiter, sein Kind Maria, alt 3 Monate, in ber St. Peters. Borftabt Rr. 80, an der Lungenlabmung.

Den 2. Maria Rachtigall, Inwohnersweib, alt 63 Jahre. in der Stadt Mr. 44, an der Auszehrung. Unmerfung. 3m Monate Dezember 1861 find

(1)

Bond to draw &.

zur neuen Wahl der Direktion der philh. Gesellschaft in Laibach.

Montag den 6. Jänner 1862 um 11 Uhr wird im Redoutenfaale Die statutenmäßige nene Wahl der Direftions: und Musschußmitglieder der philh. Gesellschaft stattfinden.

Die verehrten P. T. Mitglieder ber Gefellschaft werden demnach eingeladen, entweder personlich an dem Wahlafte Theil gu nehmen, oder im Falle der Berhinde= rung den eigenhandig geschriebenen und un= terfertigten Wahlzettel zwischen 11 und 12 Uhr an den Wahlort einzufenden.

Bon ber Direftion der philh. Gefellichaft. Laibad am 31. Dezember 1861.

3. 18. (1) Mageige.

Während der ganzen Faschingszeit sind die beliebten, bekannten Rrapfen auf Bestellung täglich, sonst jeden Freitag, Sonntag und Feiertag zu haben in der Gradisch a Borftadt Dr. 24 (im Frau Shufterschitischen Saufe), wo auch fehr gute Weine ausgeschenft werden.

Nikolaus Erbeznik.

Casino-Anzeige.

Den verehrten Cafino = Mitguebern wird hiemit befannt gegeben, daß im Safchinge 1862 in den Bereinstofalitäten fieben Tangunterhaltungen werden abgehalten werden, und zwar:

Tombola mit Tang. 1. 2m 22. 3anner, I. Ball. Februar, Tombola mit Tang. bode og III. Ball. 19 Tombola mit Tang. RHH. Ball. 26. 3. Mary, Tombola mit Tang.

Diefe Unterhaltungen werden jedesmal um 8 Uhr Abends, und zwar die Wombola's mit nur Ginem Tombolafpiele beginnen.

Laibad am 1. Janner 1862.

Von ber

Direktion des Casino-Vereines.

Feinst zerlassene

ungar. Schweinfette

das Pfund à 48 Neukreuzer, Rindschmalz, Hirsebrein, Gerste, Fisolen, bestes Rorn: und Seidenmehl gu ben moglichst billigen Preisen zu haben:

am Hauptplage in der Niederlage der k. k. priv. Ebenfurther Dampfmühle S Hollgersten - Fabrik.

Pate pectorale balsamique cristallisée, vom Sofapotheter Auguft Lamprecht in Bamberg. Diefe gegen Suften, Beiferteit. Sale. und Bruftbeichwerden am ichneliften Linderung vericaffende pate, ift Die Chachtel nebft Bericht gu 60 fr. oft. 28. vur zu baben in ber Apothete ,,gum goldenen Abler", bes B. Eggenberger in Yoibod.

Ergebenste Anzeige.

In der Gradischa-Borftadt, Haus-Nr. 38, ist täglich zwei Mal frisches Gebäck, sowie auch fehr gutes Rornbrot zu haben.

Blatins Alemenghigh.

3. 2291. (3)

Safthause Polaritern Burgplag.

Schwechater Bod = Bier, die Halbe	20	fr
	16	"
Grazer Bier, Schwarzer Möttlinger Wein, die Maß	64	"
Gußer Proßefer, " "	52	"
Gurffelder Tifchwein, ","	40	"

3. 2285. (3)

Ein Betrüger, Ramens Leopold Werner. gerirt fich ale Weichaftereifenber unferer Buchbanblung, erhebt Pranumerationebetrage und vertheilt fogar ges brudte Rarten mit unferer Firma und feinem Ramen, die er fich nur gur Tanfdung bes Publifums anfertigen ließ.

Derfelbe bat nach ben une zugekommenen Rach. richten bereits Steiermart, Rrain und Rarnten Durchzogen und überall Betrugereien vernbt. Begen. wartig Durfte er fich in Rroatien ober in Clavonien berumtreiben.

Wir baben naturlich auf erhaltene Nachricht fo-fort Die Strafanzeige beim biefigen f. f. Lanvedgerichte gegen Leopolo Berner gemacht und berfelbe wirb and fredbrieflich verfolgt; leiter ift es jedoch

Da wir Riemanden als Geschäftereisenben unferer Budhandlung bevollmadtigt baben, fo fonnen wir auch fur ben burch Leopolo Werner ver-

urfachten Schaben feinerlei Erfag leiften. Bien, ben 24. Dezember 1861.

F. Manz & Comp. (Rohimarit 1149.)

Begen jebe Berfalfdung burch Dinfler : und Marfenfont gefestlich gefichert. Der beliebte, angenehm zu nehmende echte 3. 12. (1)

eeberg's Kräuter-Allop

für Bruft - und Sungenkranke,

indungen, Seiferteit, Grippe, Reighuften, Bruftbellemmung, Berfchleimung, Schwer-athmigfeit int fiete im frifchen Buftanbe ju befommen:

In Laibach bei Willielim Mayer, Apothefer "zum golbenen Sirfchen" am Marienplat. In Görz: G. B. Poutoni, Apotheler.

"Gurfield: Fried. Bömches,

"Barasdin: J. Halter,

Agram: J. Horaczef,

"Trieft: J. Terrayallo.

In Renhabil: Dom. Nizzoli, Apothefer.

" Gnund: Johann Marocutti.
" Wippach: Jos. L. Dollenz.
" Billach: Andreas Jerlach.

Rlagenjurt: 21. Morre. Breis pr. Glafche fammt Gebrauche-Unweifung fl. 1. 26 fr. oft. 28.

Anacahuita-Holz für Bruft, und Lungenleiben und Schwindsucht lleine Schachtel 2 fl. öft. W.
Anacahuita-Holz-Rondons als Austrichtungsmitzt bei obigen Leiben 50 fr. ö. W.
Hühneraugen-Pflaster die bewährten, von dem k. k. Oberarzte Schmidt. Preis pr. Schachtel 23 fr. öft. W.
Dr. Beer's Nervenextrakt zur Stärlung der Nerven und Krästigung des Körpers. 70 fr. öft. W.
Drient-Wasser Dr. Walter's in Lendon, jür Wichtleibende. 1 Flasche 1 fl. 5 fr. öft. W.
Stelerischer Stub-Alpen-Aräuter-Saft sur Bruft, und Lungenfranke, Br. Flasche 87 fr.
Fr. Wilhelm's Gesundheits-Apfelwein. 50 fr. pr. Flasche.
Fr. Wilhelm's-Apfelweinessig. 50 fr. pr. Flasche.
Dr. Eberhardts Skrofelselse bei Drüsenanschwellungen, veraltren Hautesschlägen. 42 fr.
Dr. Eberhardts Latwerge metallirei. 70 fr. Bugleich tann burch die Berren Depositaire bezogen werden:

Haupt-Depot bei Julius Bittner, Apotheker in Gloggnitz.